

BOUTIQUE LADEN NEGOZIO SHOP



- Découvrez nos nombreux produits au Sel des Alpes, prélevé au cœur des Mines de Sel de Bex. Ils se déclinent en une gamme culinaire pour les fins gourmets et une gamme de soins corporels pour votre bien-être. La boutique propose également un vaste choix d'objets souvenirs, de livres et d'idées cadeaux.
- Entdecken Sie unsere zahlreichen Produkte mit Sel des Alpes, die aus dem Innersten des Salzbergwerks von Bex stammen. Sie sind in eine kulinarische Linie für die Küche und eine Wellness-Linie für Ihr Wohlbefinden unterteilt. Ausserdem hält der Laden eine breite Auswahl an Souvenirs, Büchern und Geschenkideen bereit.
- Scoprite i numerosi prodotti con il Sel des Alpes, estratto dal cuore delle Miniere di Sale di Bex. Si suddividono nella linea culinaria per i buongustai e nella linea Wellness per il benessere. Il negozio propone inoltre una vasta scelta di souvenir, libri e idee regalo.
- Discover our many Sel des Alpes products harvested deep inside the Bex Salt Mines. They are available in a culinary range for gourmet palates and a wellness range for your wellbeing. The shop also offers a wide selection of souvenirs, books and gift ideas.

AUBERGE DU BOUILLET

T +41 (0)24 463 27 72
F +41 (0)24 463 15 11
www.aubergedubouillet.ch

- Propose spécialités et menus pour une pause repas avant ou après votre visite des Mines de Sel. Terrasse à la belle saison et véranda chauffée.
- Serviert Spezialitäten und Tagesteller für eine Verpflegungspause vor oder nach der Besichtigung des Salzbergwerks. Sommerterrasse und geheizte Veranda.
- Propone specialità e menu per una pausa di ristoro prima o dopo la visita alle Miniere di Sale. Terrazza nella bella stagione e veranda riscaldata.
- Offers specialities and menus for a meal before or after your visit to the Salt Mines. Terrace in fine weather and heated veranda.



ÉVÉNEMENTS VERANSTALTUNGEN EVENTI EVENTS



- Visites en groupes, séminaires, cocktails, banquets, apéritifs, manifestations professionnelles ou privées, les espaces aménagés dans les Mines de Sel créent l'événement par la magie du lieu.
Restauration à 400 m sous terre, jusqu'à 200 personnes.
- Besichtigungen in Gruppen, Seminare, Cocktails, Bankette, berufliche oder private Veranstaltungen: Die im Salzbergwerk eingerichteten Räume mit ihrer magischen Ausstrahlung sind für sich allein ein Ereignis.
Restauration 400 m unter der Erdoberfläche für bis zu 200 Personen.
- Visite per gruppi, seminari, cocktail, banchetti, eventi aziendali o privati. Gli spazi allestiti nelle Miniere di Sale rendono magico ogni evento.
Ristorazione a 400 m sotto terra, fino a 200 persone.
- For group visits, seminars, cocktails, banquets, aperitifs, corporate or private gatherings, our venues in the Salt Mines add a touch of magic to any event.
Catering facilities 400 metres below ground for up to 200 people.

TREKKMINES AVENTURE

- Partez à l'aventure et découvrez les anciennes galeries hors du circuit des visites traditionnelles et profitez des récits captivants de nos guides chevronnés.
- Stürzen Sie sich ins Abenteuer und entdecken Sie die alten Stollen fern von den klassischen Rundgängen. Hören Sie unseren routinierten Guides bei ihren fesselnden Erzählungen zu.
- Tuffatevi nell'avventura, alla scoperta di vecchie gallerie al di fuori del circuito delle visite tradizionali e ascoltate gli avvincenti racconti delle nostre guide esperte
- A world apart from traditional visits, enjoy the adventure of exploring old tunnels and thrill to the captivating stories of our experienced guides.
- Fête de la Sainte-Barbe: premier samedi de décembre.

GROUPES GRUPPEN GRUPPI GROUPS

- Les groupes peuvent bénéficier de visites guidées, commentées en français, allemand, anglais ou italien.
Réservation sur www.mines.ch
- Für Gruppen werden geführte Rundgänge mit Kommentar auf Deutsch, Französisch, Englisch oder Italienisch durchgeführt.
Reservierung auf www.mines.ch
- I gruppi possono usufruire di visite guidate, commentate in francese, tedesco, inglese o italiano.
Prenotazione su www.mines.ch
- Groups can benefit from guided tours with commentary in French, German, English or Italian.
Bookings on www.mines.ch

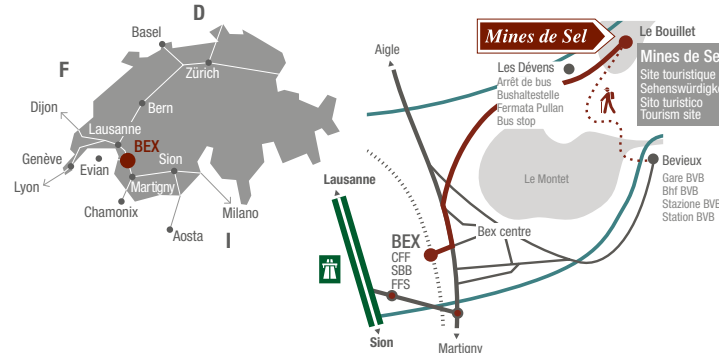


INFORMATIONS PRATIQUES PRAKTISCHE INFORMATIONEN INFORMAZIONI PRATICHE PRACTICAL INFORMATION

Route des Mines de Sel 55 Tél. + 41 (0)24 463 03 30
CH-1880 Bex Fax + 41 (0)24 463 03 32
Switzerland www.mines.ch

Réservation recommandée
Vorankmeldung empfohlen
Prenotazione consigliata
Reservation recommended

PLAN D'ACCÈS // ANFAHRTSPLAN // INDICAZIONI D'ARRIVO // DIRECTIONS



Autoroute A9, sortie Bex // Autobahn A9, Ausfahrt Bex
Autostrada A9, uscita Bex // Highway A9, exit Bex
Coordonnées GPS // GPS Koordinaten // Coordinati GPS // GPS coordinates
N 46° 16' 41" – E 7° 01' 37"

VISITEURS INDIVIDUELS // EINZELPERSONEN // VISITATORI SINGOLI // INDIVIDUAL VISITS

Vacances de février et de Noël ainsi que les week-ends de février, mars, novembre, décembre
1-2 visites/jour
Avril, mai, septembre, octobre
2-4 visites/jour, mardi - dimanche + jours fériés
Juin-août
4-10 visites/jour, lundi-dimanche

GROUPES // GRUPPEN // GRUPPI // GROUPS

Février à décembre // Februar bis Dezember // Febbraio a Dicembre // February to December
Lundi-dimanche // Montag-Sonntag // lunedì-domenica // Monday-Sunday
Sur réservation // auf Vorankmeldung // Su prenotazione // with advance booking



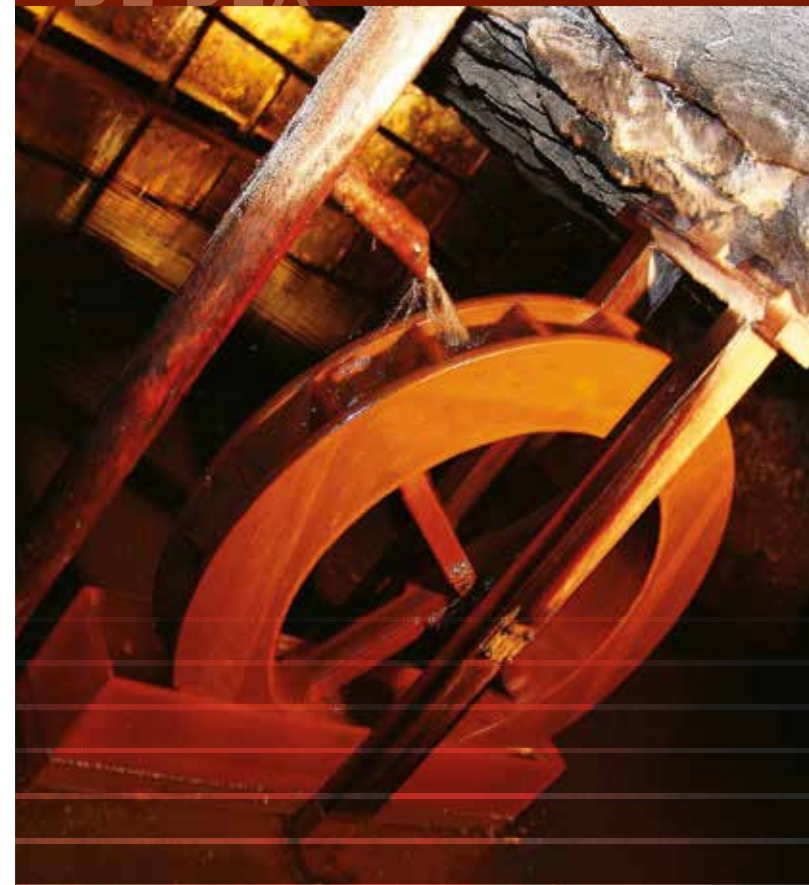
Réservation, horaires et prix sur www.mines.ch.
Conditions sous réserve de modifications
Reservation, Öffnungszeiten und Preise auf www.mines.ch.
Änderungen der Konditionen vorbehalten
Prenotazione, apertura e prezzi su www.mines.ch.
Con riserva di apportare modifiche alle condizioni
Booking, opening time and prices on www.mines.ch.
Conditions are subject to change without notice

Avec le soutien de la
Loterie Romande
**SCHWEIZER
SALINES
SUISSES**



SWITZERLAND

MINES DE SEL DE BEX



UN VOYAGE INSOLITE AU CŒUR
DE LA MONTAGNE SALÉE

www.mines.ch

Partenaires





MINES DE SEL DE BEX

SUR LES TRACES DES MINEURS DU 17^e SIÈCLE

Remontez dans le temps sur les traces des mineurs à la recherche de l'Or blanc. Découvrez l'impressionnant travail entrepris entièrement à la main par nos ancêtres dans la dernière mine de Suisse encore en activité.

Les Mines de Sel de Bex, en exploitation depuis près de 350 ans, forment un vaste dédale de galeries, de puits, d'escaliers et de salles souterraines.

Après une captivante présentation audio-visuelle, le caractéristique train des mineurs vous conduira au cœur de la montagne salée, première expérience inoubliable. Vous découvrirez ensuite à pied un parcours de 800 m fait de galeries et de salles entièrement creusées par la main de l'Homme ainsi que le musée présentant les éléments les plus spectaculaires des diverses techniques d'exploitation du sel utilisées jusqu'à aujourd'hui.

RECOMMANDATIONS & INFORMATIONS

- Chaussures de sport et lainage recommandés
- Température intérieure de 18° C en toute saison
- Salles bien ventilées et éclairées
- Partiellement accessible aux chaises roulantes (sur réservation)
- Durée de la visite : env. 1h45

SALZBERGWERK VON BEX

AUF DEN SPUREN DER BERGARBEITER DES 17. JAHRHUNDERTS

Drehen Sie das Rad der Zeit zurück und begeben Sie sich auf die Spuren der Grubenarbeiter auf der Suche nach dem «weissen Gold». Entdecken Sie die beeindruckenden Leistungen, die unsere Vorfahren im letzten noch in Betrieb stehenden Salzbergwerk der Schweiz vollständig von Hand vollbracht haben.

Das seit fast 350 Jahren genutzte Salzbergwerk von Bex besteht aus einem ausgedehnten Labyrinth unterirdischer Stollen, Schächte, Treppen und Hallen.

Nach einer spannenden Tonbildschau führt sie der charakteristische Gruben-zug ins Innere des Salzbergwerks. Nach diesem ersten unvergesslichen Erlebnis begeben Sie sich zu Fuss auf einen 800 m langen Rundgang durch Stollen und Hallen, die vollständig von Menschenhand geschaffen wurden. Im Museum werden Sie mit den verschiedenen spektakulären Techniken vertraut gemacht, die bis heute für den Salzabbau verwendet werden.

WICHTIGE INFORMATIONEN

- Tragen Sie gutes Schuhwerk und warme Kleider
- Temperatur im Innern zu jeder Jahreszeit: 18° C
- Gut belüftete und beleuchtete Räume
- Teilweise rollstuhlgängig (bitte voranmelden)
- Dauer der Besichtigung: ca. 1 Std. 45 Min.

MINIERE DI SALE DI BEX

SULLE TRACCE DEI MINATORI DEL XVII SECOLO

Tornate indietro nel tempo sulle tracce dei minatori, alla ricerca dell'oro bianco. Scoprite l'impressionante lavoro svolto interamente a mano dai nostri antenati nell'ultima miniera ancora attiva in Svizzera.

Le Miniere di Sale di Bex, sfruttate da quasi 350 anni, sono un vasto dedalo di gallerie, pozzi, scale e sale sotterranee.

Dopo un'avvincente presentazione audiovisiva, il caratteristico treno dei minatori vi condurrà nel cuore della montagna salata, per una prima esperienza indimenticabile. Poi a piedi scoprirete un percorso di 800 m fatto di gallerie e sale interamente scavate a mano. Visitate il museo per ammirare gli aspetti più spettacolari delle varie tecniche di estrazione del sale usate fino ad oggi.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

- Si raccomandano scarpe sportive e indumenti di lana
- Temperatura interna di 18° C in ogni stagione
- Sale ben aerate e illuminate
- Parzialmente accessibile alle sedie a rotelle (su prenotazione)
- Durata della visita: 1 ora 45 min. circa

BEX SALT MINES

ON THE TRACKS OF THE MINE WORKERS OF THE 17TH CENTURY

Go back in time as you follow the footsteps of miners in search of "white gold". Discover the impressive work carried out entirely by hand by our ancestors in the last Swiss mine still in activity.

The Bex Salt Mines, in operation for nearly 350 years, form a vast labyrinth of underground tunnels, shafts, stairways and galleries.

After a captivating audio-visual presentation, the characteristic miners' train will carry you deep inside the salty mountain, creating an unforgettable first impression. You'll then be able to explore on foot 800 metres of tunnels and galleries hewn entirely by hand from the rock, as well as the museum exhibiting the most spectacular examples of different salt mining techniques used up to the present day.

IMPORTANT INFORMATION

- Sports shoes and warm sweater recommended
- Indoor temperature 18° C in all seasons
- Well-ventilated and well-lit rooms
- Partially accessible to wheelchairs (advance booking)
- Length of visit: approx. 1 hour 45 min.

SALLE DE CONFÉRENCE ALEXANDRE DUMAS

- Une salle unique en Suisse, dans un univers souterrain, loin des perturbations extérieures. Idéale pour les conférences, journées de formation et autres remue-méninges créatifs. Capacité max. : 75 personnes, location 7/7. **Demandez une offre sans engagement.**
- Ein in der Schweiz einzigartiger Raum in einer unterirdischen Welt, abgeschieden von äusseren Störungen. Ideal für Konferenzen, Weiterbildungstage, kreative Treffen und Brainstorming-Sitzungen. Kapazität: max. 75 Personen, Vermietung täglich. **Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte.**
- Una sala unica in Svizzera, in un universo sotterraneo, lontano dalle distrazioni esterne. Ideale per conferenze, giornate di formazione e altri workshop creativi. Capacità max: 75 persone, noleggio 7 giorni su 7. **Richiedete un'offerta senza impegno.**
- Unique in Switzerland, in an underground setting far removed from outside disturbances, the hall is the ideal venue for conferences, training days or creative brainstorming sessions. Maximum capacity: 75 people; rental 7 days a week. **Ask for a no obligation quotation.**

